



## Kabelloses Dampfbügeleisen



## Liebe Kundin, lieber Kunde!

Ihr neues Bügeleisen können Sie mit oder ohne Kabel verwenden und lässt Ihnen viel Bewegungsfreiheit.

Schnell und mühelos kommen Sie nun an jeden Winkel des Kleidungsstücks, das Sie bügeln möchten.

Sie können sowohl trocken als auch mit Dampf bügeln.

Kleidungsstücke und andere Textilien lassen sich hängend glätten. Sie müssen Ihre Vorhänge zum Glätten also nicht mehr abnehmen und Sitzfalten lassen sich ganz komfortabel aus aufgehängten Jacken oder Hosen herausdampfen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Dampfbügeleisen.

## Ihr Tchibo Team



[www.tchibo.de/anleitungen](http://www.tchibo.de/anleitungen)

## Inhalt

<b>3</b>	<b>Zu dieser Anleitung</b>	<b>16</b>	<b>Garantie</b>
<b>3</b>	<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>16</b>	<b>Tchibo Service Center und Kundenberatung</b>
<b>7</b>	<b>Auf einen Blick (Lieferumfang)</b>		
<b>8</b>	<b>Bügeleisen für den ersten Gebrauch vorbereiten</b>		
8	Station aufstellen und befestigen		
8	Politurrückstände entfernen		
<b>9</b>	<b>Wasser einfüllen</b>		
<b>10</b>	<b>Temperatur einstellen</b>		
<b>10</b>	<b>Bügeln</b>		
10	Bügeleisen einschalten		
10	Mit Netzkabel bügeln		
11	Kabellos bügeln		
11	Trockenbügeln		
11	Dampfbügeln		
12	Wasser sprühen		
12	Hängende Textilien glätten		
<b>13</b>	<b>Nach dem Gebrauch</b>		
<b>13</b>	<b>Reinigen</b>		
13	Selbstreinigungsfunktion nutzen		
14	Bügeleisen säubern		
<b>14</b>	<b>Technische Daten</b>		
<b>15</b>	<b>Störung / Abhilfe</b>		
<b>15</b>	<b>Entsorgen</b>		

## Zu dieser Anleitung

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.  
Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität.

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden.

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

## Sicherheitshinweise



### Verwendungszweck

- Das Bügeleisen ist für das Bügeln von handelsüblichen Textilien konzipiert.
- Dieses Bügeleisen darf nur mit der mitgelieferten Station verwendet werden.
- Der Artikel ist zum Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet. Gebrauchen Sie ihn nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

### **GEFAHR für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit
  - ... eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder
  - ... Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie
  - ... beaufsichtigt oder
  - ... bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und

... die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Bügeleisen und dessen Netzkabel müssen sich vom Einschalten bis zum vollständigen Abkühlen außerhalb der Reichweite von Kindern befinden, die jünger als 8 Jahre sind.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

### **GEFAHR durch Elektrizität**

- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät selbst oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist, das Gerät heruntergefallen ist oder Wasser austritt. Sollten Sie einen Schaden an Netzkabel, Stecker, Gehäuse oder an einem anderen Teil feststellen, darf das Bügeleisen nicht weiter benutzt werden, bis der Schaden ordnungsgemäß behoben ist.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn die Steckverbindung am Verbindungsstück mit Wasser in Berührung gekommen ist. Lassen Sie die Steckverbindung am Gerät und am Verbindungsstück sorgfältig trocknen, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Auch das

Netzkabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder am Netzkabel nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service Center oder von einer ähnlich qualifizierten Person durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...
  - ... bevor Sie Wasser einfüllen oder ausschütten,
  - ... wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
  - ... wenn Sie die Arbeit mit dem Gerät nur kurzzeitig unterbrechen,
  - ... wenn während des Betriebes Störungen auftreten,
  - ... nach dem Gebrauch,
  - ... bei Gewitter und
  - ... bevor Sie das Gerät reinigen.
- Drehen Sie immer den Temperaturregler bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn und stellen Sie das Bügeleisen auf die Station, bevor Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.  
Ziehen Sie immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Artikels übereinstimmt.
- Das Bügeleisen darf mit Wasser befüllt, aber niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden, da dann die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht. Wenn beim Befüllen des Wassertanks versehentlich Wasser über das Bügeleisen gelaufen ist, darf das Gerät nicht angeschlossen werden, bis es vollständig getrocknet ist.
- Berühren Sie den Artikel nicht mit feuchten Händen.
- Das Netzkabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Netzkabel von der heißen Bügelsohle, anderen Hitzequellen und scharfen Kanten fern.
- Wickeln Sie das Netzkabel zum Gebrauch immer ganz ab und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das Netzkabel wieder aufwickeln.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose gut zugänglich ist, damit Sie im Bedarfsfall den Netzstecker schnell ziehen können. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.

- Sollte es notwendig sein, ein Verlängerungskabel zu benutzen, muss dieses den „Technischen Daten“ des Artikels entsprechen. Lassen Sie sich beim Kauf eines Verlängerungskabels im Fachhandel beraten.

### **WARNUNG vor Verbrühungen, Verbrennungen und Brand**

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es mit der Steckdose verbunden oder noch heiß ist.
-  Warnung. Heiße Oberfläche. Die aufgeheizte Bügelsohle und der austretende Dampf sind sehr heiß! Das Berühren der aufgeheizten Bügelsohle sowie des austretenden Dampfes führt zu Verbrennungen bzw. Verbrühungen.
- Drehen Sie das heiße Bügeleisen nicht mit der Bügelsohle nach oben, da sonst heißes Wasser auslaufen kann.
- Bügeln Sie Textilien keinesfalls am Körper!
- Richten Sie die Bügelsohle niemals auf Personen oder Tiere. Das gilt besonders, wenn Sie die Dampfstoßfunktion nutzen.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.

## **VORSICHT - Sachschäden**

- Das Bügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche benutzt und immer auf einer stabilen, geraden, ebenen Fläche abgestellt werden, so dass es nicht herunterfallen kann.
  - Verwenden Sie das Bügeleisen nur zum Bügeln von Textilien, die dafür vorgesehen sind.
  - Beachten Sie die Angaben in den zu bügelnden Textilien. Die Bügelsymbole auf dem Temperaturregler entsprechen den marktüblichen Pflegesymbolen. Polyacryl, Acetat-Polyamid-Mischgewebe und ähnliche Stoffe dürfen nicht gebügelt werden.
  - Verkratzen Sie die Bügelsohle nicht. Schrammen Sie mit der Bügelsohle nicht über Metallteile, wie z.B. Knöpfe, Reißverschlüsse oder die Abstellhalterung an Ihrem Bügelbrett. Tiefe Kratzer in der Bügelsohle können zu Beschädigungen der Textilien führen.
  - Stellen Sie das Bügeleisen nach dem Gebrauch immer auf die Station, damit die Bügelsohle nicht verkratzt. Stellen Sie die Station auf eine gerade, ebene Fläche, so dass Bügeleisen und Station nicht herunterfallen können.
  - Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen und dadurch unliebsame Spuren auf den Möbeln entstehen. Legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter die Station.

## Auf einen Blick (Lieferumfang)

Einfüllöffnung

Sprühdüse

Wassertank

Bügelsohle mit Dampfaustrittsöffnungen

MAX-Markierung

Station

Verbindungsstück

Drehschalter

Bedientasten (siehe rechts unten)

Selbstreinigungstaste 

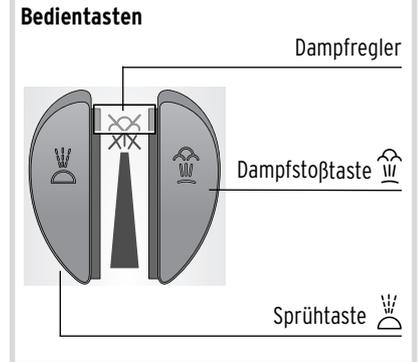
Betriebskontrollleuchte  
(zeigt an, dass das Bügeleisen ans  
Stromnetz angeschlossen ist)

Temperaturregler

Temperaturkontrollleuchte  
(zeigt das Aufheizen an)

Netz kabel

Nicht abgebildet:  
Einfüllbehälter



Gewindestange  
mit Gegenhalter und Flügelmutter

## Bügeleisen für den ersten Gebrauch vorbereiten

### Bügeleisen auspacken



**GEFAHR für Kinder** - Lebensgefahr durch Ersticken/Verschlucken

- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Entsorgen Sie es sofort.

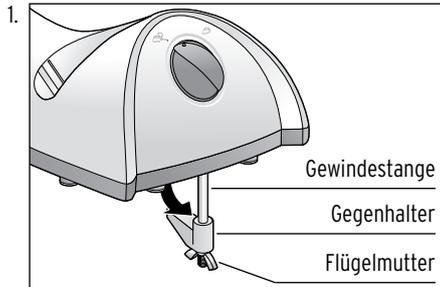
- ▷ Nehmen Sie das Bügeleisen aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

### Station aufstellen und befestigen

An der Unterseite der Station befindet sich eine Haltevorrichtung. Mit dieser Haltevorrichtung können Sie die Station sicher z.B. an einem Tisch befestigen.

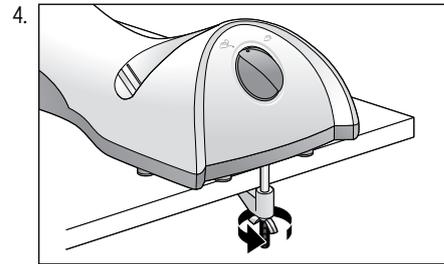
Das ist wichtig, damit Sie das Bügeleisen später problemlos vom Verbindungsstück abziehen können, um kabellos zu bügeln.

- i** Die Station verfügt zwar über GummifüÙe, die ein Verrutschen teilweise verhindern können, diese haften aber nicht auf jedem Untergrund gleich gut.



Klappen Sie die Gewindestange nach unten.

2. Schrauben Sie die Flügelmutter nach unten und ziehen Sie den Gegenhalter ebenfalls nach unten.
3. Stellen Sie die Station so an die Kante eines Tisches, dass die Gewindestange von der Tischkante herabhängt.



Schieben Sie den Gegenhalter nach oben gegen die Unterseite der Tischkante und drehen Sie die Flügelmutter fest.

5. Stellen Sie das Bügeleisen auf die Station.

### Politurrückstände entfernen

Bei der Herstellung des Bügeleisens können evtl. Politurrückstände an der Bügelsohle verblieben sein.

Wir empfehlen daher, zunächst ein altes Baumwolltuch o.Ä. zu bügeln, um Politurrückstände zu entfernen, bevor Sie Ihr neues Bügeleisen für Ihre Wäsche, Kleidung etc. verwenden.

1. Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung (siehe Kapitel „Wasser einfüllen“).
2. Bügeln Sie ein altes Baumwolltuch mit Dampf (siehe Abschnitt „Dampfbügeln“ im Kapitel „Bügeln“), bis der Wassertank leer ist und kein Dampf mehr austritt.



Beim ersten Aufheizen kann es zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen, die aber unbedenklich ist. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

## Wasser einfüllen



**GEFAHR** - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wasser einfüllen oder ausschütten.
- Wenn beim Befüllen des Wassertanks versehentlich Wasser über das Bügeleisen gelaufen ist, darf das Gerät nicht angeschlossen werden, bis es vollständig getrocknet ist.

Um die Dampf- bzw. die Sprühhvorrichtung nutzen zu können, müssen Sie den Wassertank befüllen.



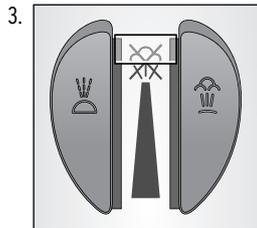
Sie können normales Leitungswasser in das Gerät füllen.

Zur Vorbeugung gegen Kalkablagerungen empfehlen wir jedoch, handelsübliches destilliertes oder entmineralisiertes Wasser zu benutzen.

Das gilt besonders, wenn aus Ihrem Wasserhahn sehr hartes Wasser kommt.

Informationen zum Thema Wasserhärte erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Wasserwerk.

1. Stellen Sie das Bügeleisen auf die Station. So können Sie den Wasserstand am besten ablesen.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

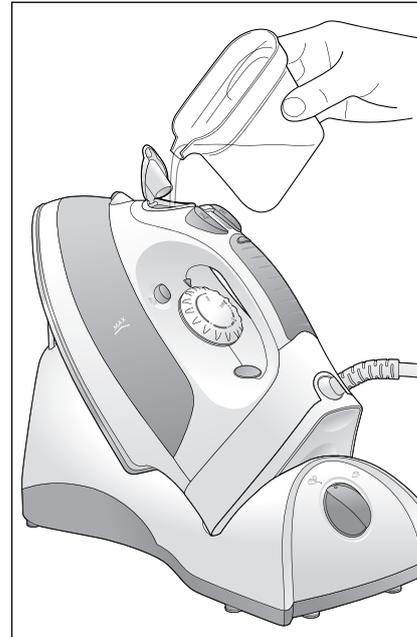


Schieben Sie den Dampfregler ganz vorn auf das Symbol .

Bei dieser Reglerstellung tritt kein Dampf aus.

4. Klappen Sie die Einfüllöffnung auf.
5. Füllen Sie den Einfüllbehälter bis zur MAX-Markierung mit Wasser.

6.



Gießen Sie das Wasser durch die Einfüllöffnung in den Wassertank.

Dabei darf die MAX-Markierung am Wassertank nicht überschritten werden.

Schütten Sie ggf. zuviel eingefülltes Wasser aus. Drehen Sie das Bügeleisen dafür um.

7. Klappen Sie die Einfüllöffnung wieder zu. Der Verschluss muss spür- und hörbar einrasten.

## Temperatur einstellen

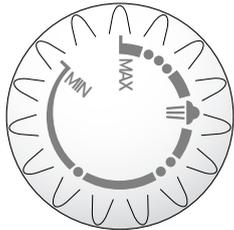
### VORSICHT - Sachschaden

- Beachten Sie die Angaben in den zu bügelnden Textilien. Die Bügelsymbole auf dem Temperaturregler entsprechen den marktüblichen Pflegesymbolen. Polyacryl, Acetat-Polyamid-Mischgewebe und ähnliche Stoffe dürfen nicht gebügelt werden.

**i** Sortieren Sie Ihre Bügelwäsche vor dem Bügeln. Das Bügeleisen heizt schneller auf, als es abkühlt. Beginnen Sie daher mit der Bügelwäsche, die die niedrigste Temperatur erfordert.

▷ Stellen Sie die Temperatur mit dem Temperaturregler ein.

Die Punkte auf dem Temperaturregler haben die folgende Bedeutung:



- Chemiefasern (synthetische Fasern) wie z.B.: Acrylan, Dralon, Leacryl, Orlon, Acetat, Acryl, Perlon.  
(keine Dampferzeugung)
- Wolle, Seide und synthetische Fasern wie z.B.: Dacron, Lilion, Helion, Rayon, Polyester.  
(keine Dampferzeugung)
- Gewebe, die mit hoher Temperatur gebügelt werden, wie z.B.: Baumwolle, Leinen  
(Dampferzeugung)

**i** Beginnen Sie an einer unauffälligen Stelle zu bügeln, um die eingestellte Temperatur zu prüfen.

## Bügeln



### WARNUNG vor Brand

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es mit der Steckdose verbunden oder noch heiß ist.

### Bügeleisen einschalten

Bevor Sie bügeln können, muss das Bügeleisen aufheizen:

1. Wickeln Sie das Netzkabel ganz ab und stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose mit Schutzkontakten.

Die Betriebskontrollleuchte leuchtet auf.

2. Drehen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Position.

Die Temperaturkontrollleuchte zeigt an, dass die Bügelsohle aufgeheizt wird. Sobald die Temperaturkontrollleuchte erlischt, ist die Bügelsohle aufgeheizt.

### Mit Netzkabel bügeln

▷



Drehen Sie den Dreh- schalter an der Station ganz nach links, wenn Sie mit Netzkabel bügeln wollen.

Das Bügeleisen lässt sich nun mit Verbindungsstück und Netzkabel von der Station abnehmen.



Wenn die Temperatur sinkt, schaltet sich die Heizung wieder ein und die Temperaturkontrollleuchte leuchtet erneut auf. Auf diese Weise hat die Bügelsohle immer die richtige Temperatur.

## Kabellos bügeln

Das kabellose Bügeln ist besonders bei schwer zugänglichen Stellen sehr komfortabel.

 Das Bügeleisen kann ohne Netzkabel nicht nachheizen. Es muss zum Nachheizen wieder auf die Station gestellt werden.

Wie lange das Bügeleisen zum Bügeln heiß genug ist, hängt davon ab, wie Sie den Temperaturregler eingestellt haben und ob Sie die Dampfstoß-Funktion und die Sprühvorrichtung verwenden.

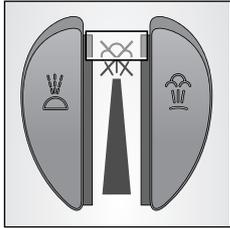


1. Drehen Sie den Drehschalter an der Station ganz nach rechts.

Das Bügeleisen lässt sich nun ohne Verbindungsstück und Netzkabel von der Station abnehmen.

2. Nehmen Sie das Bügeleisen von der Station, sobald die Temperaturkontrollleuchte erlischt. Danach können Sie bügeln.
3. Stellen Sie das Bügeleisen immer wieder auf die Station, wenn Sie das Bügeln unterbrechen. Das Bügeleisen wird dann automatisch wieder aufgeheizt.

## Trockenbügeln

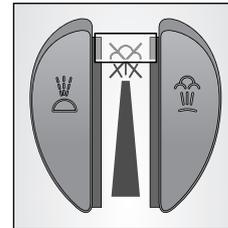
1.  Schieben Sie den Dampfregler ganz vorn auf das Symbol .

2. Stellen Sie das Bügeleisen auf die Station und warten Sie, bis die Temperaturkontrollleuchte erlischt.

## Dampfbügeln

Dampfbügeln ist nur im obersten Temperaturbereich möglich. Dieser Temperaturbereich ist auf dem Temperaturregler mit dem Symbol  gekennzeichnet.

1. Stellen Sie den Temperaturregler auf den gekennzeichneten Temperaturbereich oder höher ein.
2. Warten Sie, bis das Bügeleisen aufgeheizt ist und die Temperaturkontrollleuchte erlischt.
3. Schieben Sie den Dampfregler auf die gewünschte Dampfmenge:



-  = kein Dampf
- nach vorn = geringe Dampfmenge
- nach hinten = große Dampfmenge

4. Halten Sie das Bügeleisen über das Kleidungsstück.

5.



Drücken Sie max. 2 Sekunden die Dampfstoß-taste . Aus den Öffnungen in der Bügelsohle tritt ein Dampfstoß aus.

6. Lassen Sie die Dampfstoßtaste wieder los.

### Wasser sprühen

Die Sprühhvorrichtung können Sie jederzeit beim Dampf- oder Trockenbügeln nutzen. Sie ist unabhängig von der gewählten Temperatur.

1. Richten Sie die Sprühdüse auf die Stelle, die Sie befeuchten möchten.
2. Drücken Sie auf die Sprühtaste .

Aus der Sprühdüse sprüht Wasser auf das zu bügelnde Kleidungsstück.



Eventuell befindet sich noch Luft in der Sprühdüse. Drücken Sie die Sprühtaste deshalb ggf. mehrfach.

### Hängende Textilien glätten

Mit dem senkrechten Dampfstoß können Sie nahezu alle Kleidungsstücke und Gewebe im Wohnbereich glätten.

Beachten Sie die folgenden Hinweise:

- Beachten Sie immer die Angaben in den zu glättenden Textilien.
- Sie können alle Textilien bearbeiten, die in den Pflegesymbolen mit ●● oder ●●● im Bügeleisen gekennzeichnet sind.

- Bei empfindlichen Materialien wie z.B. Wolle, Wollgemischen, Cord, Samt und Seide bedampfen Sie den Stoff aus einem größeren Abstand.
- Probieren Sie das Bügeleisen immer erst an einer nicht sichtbaren Stelle des Stoffes aus.

1. Füllen Sie Wasser in den Wassertank (siehe „Wasser einfüllen“).
2. Stellen Sie mit dem Dampfregler die maximale Dampfleistung ein.
3. Drehen Sie den Temperaturregler auf MAX und warten Sie, bis die Temperaturkontrollleuchte erlischt.
4. Hängen Sie die zu glättenden Kleidungsstücke auf einen Kleiderbügel. Hängen Sie Hosen am Ende der Hosenbeine auf.

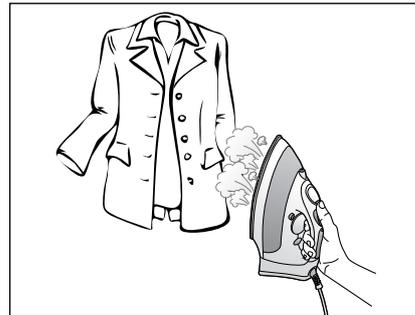


### WARNUNG - Verletzungsgefahr

- Der austretende Dampf ist sehr heiß! Das Berühren der aufgeheizten Bügelsohle sowie des austretenden Dampfes führt zu Verbrennungen bzw. Verbrühungen.
- Drehen Sie das heiße Bügeleisen nicht mit der Bügelsohle nach oben, da sonst heißes Wasser auslaufen kann.

5. Spannen Sie den Stoff mit der freien Hand.

6.



Nehmen Sie das Bügeleisen von der Station und halten Sie es senkrecht in einem Abstand von etwa 10 - 15 cm zum Gewebe.

## Reinigen

7. Drücken Sie max. 2 Sekunden die Dampfstoßtaste .
8. Warten Sie einige Sekunden, damit der Dampf in das Gewebe eindringen kann, bevor Sie die Dampfstoßtaste erneut drücken.
9. Lassen Sie das Kleidungsstück auf dem Bügel trocknen.

### Nach dem Gebrauch

#### **VORSICHT** - Sachschaden

- Stellen Sie das Bügeleisen nach dem Gebrauch immer auf die Station.

1. Drehen Sie den Temperaturregler auf MIN.
  2. Schieben Sie den Dampfregler ganz nach vorn auf das Symbol .
  3. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
  4. Lassen Sie das Bügeleisen stehen, bis es völlig abgekühlt ist.
  5. Nehmen Sie das Bügeleisen wieder von der Station, klappen Sie den Verschluss der Einfüllöffnung auf und halten Sie das Gerät kopfüber über ein Waschbecken.
  6. Letzte Wasserreste entfernen Sie aus dem Tank, indem Sie wiederholt die Sprühtaste drücken.
  7. Stellen Sie das Bügeleisen wieder auf die Station.
  8. Lösen Sie die Flügelmutter der Gewindestange der Station und klappen Sie sie in den Boden der Station ein.
- Nun können Sie das Bügeleisen verstauen.

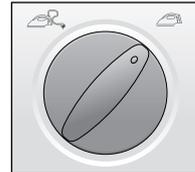
#### **Selbstreinigungsfunktion nutzen**

Die Selbstreinigungsfunktion sollten Sie mindestens 1 x im Monat benutzen. So entfernen Sie Kalkablagerungen und Staubpartikel aus dem Wassertank des Bügeleisens.

-  Abhängig vom Gebrauch und der Härte des verwendeten Wassers kann es erforderlich sein, die Selbstreinigungsfunktion öfter als 1x pro Monat anzuwenden.
  - Es ist empfehlenswert destilliertes Wasser für den Reinigungsvorgang zu verwenden.

1. Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung (siehe „Wasser einfüllen“).
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose, drehen Sie den Temperaturregler auf MAX und warten Sie, bis die Temperaturkontrollleuchte erlischt.

3.  Drehen Sie den Drehschalter an der Station ganz nach rechts.



4. Nehmen Sie das Bügeleisen von der Station und halten Sie es über ein Waschbecken.
5. Drücken Sie die Selbstreinigungstaste  und halten Sie sie gedrückt. Aus der Bügelsole treten Wasser und Dampf aus.
6. Schütteln Sie das Bügeleisen ganz leicht hin und her. Dadurch werden alle Ablagerungen und Staubpartikel aus dem Wassertank entfernt.
7. Lassen Sie die Taste  los, wenn der Wassertank leer ist.
8. Stellen Sie das Bügeleisen auf die Station, damit es nachheizen kann.
9. Nehmen Sie das Bügeleisen erneut von der Station, sobald die Temperaturkontrollleuchte erlischt.

10. Bügeln Sie ein sauberes Baumwollstück, z.B. ein altes Handtuch.  
Dadurch werden die letzten Kalkablagerungen und Staubpartikel von der Bügelsohle entfernt.
11. Stellen Sie das Bügeleisen wieder auf die Station und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

### Bügeleisen säubern



#### **GEFAHR** - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.



#### **WARNUNG** vor Verbrennungen

- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.

#### **VORSICHT** - Sachschaden

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie, bis das Bügeleisen vollständig abgekühlt ist.
2. Wischen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
3. Kalk- und andere Rückstände auf der Bügelsohle können Sie ebenfalls mit einem feuchten Tuch entfernen.
4. Säubern Sie von Zeit zu Zeit das Innere des Wassertanks. Geben Sie dazu etwas Wasser in den Tank und schütteln Sie das Bügeleisen ein wenig. Schütten Sie das Wasser wieder aus und lassen Sie den Tank trocknen. Letzte Wasserreste entfernen Sie aus dem Tank, indem Sie wiederholt die Sprühtaste drücken.

## Technische Daten

Modell:	329 356 / 330 064 (Deutschland, Österreich) 329 357 (Schweiz)
Netzspannung:	230 V ~ 50/60 Hz
Schutzklasse:	I
Leistung:	2000 Watt
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany <a href="http://www.tchibo.de">www.tchibo.de</a>

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.



## Störung / Abhilfe

- 
- |                   |   |
|-------------------|---|
| • Keine Funktion. | • Befindet sich der Stecker in der Steckdose?   |
|                   | • Funktionieren andere Geräte an der Steckdose? |
- 
- |                            |  |
|----------------------------|--|
| • Es tritt kein Dampf aus. | • Ist der Wassertank leer?                       |
|                            | • Ist der Dampfgregler ganz nach vorn geschoben? |
- 
- |   |                            |
|---|----------------------------|
| • Es tritt kein Wasser aus der Sprühdüse aus. | • Ist der Wassertank leer? |
|---|----------------------------|
- 
- |   |   |
|---|---|
| • Beim Dampfbügeln tropft Wasser aus den Dampfaustrittsöffnungen in der Bügelsohle. | • Ist der Temperaturregler auf eine zu niedrige Temperatur eingestellt?   |
|   | • Muss das Bügeleisen ggf. zum Aufheizen auf die Station gestellt werden? |
- 

## Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



**Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

■ Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Garantie

Die Tchibo GmbH übernimmt **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellungsfehler. Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners.

Diese Garantie gilt innerhalb der EU, der Schweiz und in der Türkei. Sollte sich wider Erwarten ein Mangel herausstellen, füllen Sie bitte den beigefügten Service-Scheck aus. Schicken Sie ihn zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und dem sorgfältig verpackten Artikel an das Tchibo Service Center.

Wenn Sie den Artikel **innerhalb Deutschlands** verschicken, füllen Sie bitte den DHL-Versandschein aus, kleben ihn auf das Paket und versenden Sie den Artikel kostenfrei per DHL.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung oder mangelhafter Entkalkung beruhen, sowie Verschleißteile / Verbrauchsmaterial. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer bestellen.

Nichtgarantiereparaturen können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis vom Tchibo Service Center durchführen lassen.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.



Der Artikel wird in dem genannten Tchibo Service Center repariert. Bitte senden Sie ihn direkt an das für Ihr Land zuständige Service Center. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen. Für Produktinformationen, Zubehörbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung rufen Sie bitte unsere Tchibo Kundenberatung an. Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

## Tchibo Service Center und Kundenberatung

**Artikelnummer:** 329 356 / 330 064 Deutschland Österreich  
329 357 Schweiz

### Deutschland

**TCHIBO  
SERVICE CENTER SCHÄUBLE  
Nachtwaid 8  
79206 Breisach  
DEUTSCHLAND**

 **0800 - 33 44 99 5**  
(kostenfrei)

**FAX: 0800 - 40 41 00 9**  
(kostenfrei)

Montag - Sonntag  
(auch an Feiertagen)  
von 8.00 bis 22.00 Uhr  
E-Mail: TCM-Service@tchibo.de

### Österreich

**TCHIBO  
SERVICE CENTER BREISACH  
Paketfach 90  
4005 Linz  
ÖSTERREICH**

 **0800 - 711 020 012**  
(kostenfrei)

Montag - Sonntag  
(auch an Feiertagen)  
von 8.00 bis 22.00 Uhr  
E-Mail: kundenservice@tchibo.at

### Schweiz

**TCHIBO  
SERVICE CENTER SCHWEIZ  
Hirsrütiweg  
4303 Kaiseraugst  
SCHWEIZ**

 **0844 - 22 55 82**  
(Festnetztarif)

Montag - Sonntag  
(auch an Feiertagen)  
von 8.00 bis 22.00 Uhr  
E-Mail: kundenservice@tchibo.ch

**DHL-Versandschein – nur innerhalb Deutschlands**

1. **Schneiden Sie dieses Blatt aus.**
2. **Schreiben Sie Ihren Namen und Ihre Adresse darauf.**
3. **Kleben Sie das Blatt auf Ihr Paket.**
4. **Bringen Sie das Paket zur Post, lassen eine Paketnummer aufbringen und versenden es kostenfrei per DHL.**

**Wichtig:** Der Strichcode darf nicht beschrieben oder überklebt werden.  
Der Versand ist nur innerhalb Deutschlands möglich!

## Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Name \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Tel. (tagsüber) \_\_\_\_\_

**Liegt kein Garantiefall vor:** (bitte ankreuzen)

- Artikel bitte unrepariert zurücksenden.
- Bitte Kostenvoranschlag erstellen, wenn Kosten von über EUR 10,-/SFR 17,- entstehen.



## Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

**Artikelnummer:**  **329 356** Deutschland Österreich  
 **330 064** Deutschland Österreich  
(bitte ankreuzen)  **329 357** Schweiz

Fehlerangabe

Kaufdatum

Datum/Unterschrift



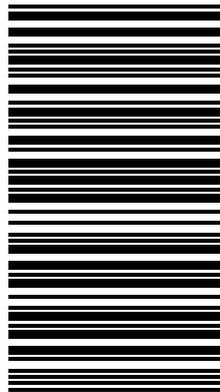
UNFREI-Paketmarke anbringen

**E**

einziehendes Entgelt  
..... EUR

TCHIBO  
SERVICE CENTER  
SCHÄUBLE  
Nachtwaid 8  
79206 Breisach  
DEUTSCHLAND

Paketzentrum 77



79206.243.999.02 7

**Unfrei**

Name

Straße, Nr.

PLZ, Ort

DHL-Versandschein - nur innerhalb Deutschlands